

cestei bizare ființă care a scris adevărata „Istorie a literaturii române contemporane“? Ar fi o contribuție de folos la ce numește d. Lovinescu, așa de „estetic“, „științificarea“ d-sale.

Și, acuma, ceva la ureche: d. Lovinescu învinuiește pe această nouă victimă a sa de „o morbidă conștiință de sine“. Ni s'a părut, așa din când în când, că mai sănt și alții cari sufăr de acest defect condamnabil. Ar fi însă regretabil dacă l-ar fi observat și doamna ca un „lujer“ și cu talent. Ar fi dispărut și farmecul primei întâlniri și toate perspectivele. Căci e neadmisibil ca femeilor care au o adevărată „sensibilitate estetică“ să li placă prea mult bărbații cu „o morbidă conștiință de sine“: atunci s'a dus amorul!

Cățiva, mai mici, bărbați, femei, sănt „verbali“, „sectari“, „avocați“. *Non curat praetori.*

N. Iorga.

CÂNTUL PORTILOR

de Goethe.

De zei să se tea'na
Fiii de oameni !
Ei ţin stăpânirea
În mâinile lor ;
Pot face cu dânsa
Oricum li e placul.

Mai mult să se teamă
Pe cine înalță !
Pe stânci, între nouri
Sânt jilțuri ce-așteaptă
și mese de aur ;
De naște o ceartă
Cad oaspeții, bieții,
In rușine și-oară,
În noaptea de-adâncuri,
Și-așteaptă zădarnic
În negre cătușe
O dreaptă dreptate.
Ei însă o duc tot
În veșnice - ospete
La mese de aur.

Sus, de pe munte
Pe munte-și port pașii.
Din fund de prăpăstii
Spre ei năbușitul
Titanilor suflu
Urcă o boare
Ca miros de jertfe.

Și ochii-și intorc de
La 'ntregi generații
Stăpânii ce nu vor
Să vadă 'n nepoții
Chipul strabunilor
Iubiți odată.

Așa cântă Parții.
Aude 'n surghiunu-i
În negrele peșteri,
Cântările triste:
Din cap dă bătrânuș,
Jalindu-și nepoții.

Trad. de I. Const. Delabaia.